



■ بمشاركة نائب رئيس جمهورية البرازيل.. افتتاح مكتب الغرفة العربية البرازيلية في القاهرة

والذي دخل حيز النفاذ في سبتمبر 2017 ساهم في توطيد العلاقات التجارية بين مصر والبرازيل وبصفة خاصة في ظل جائحة كورونا، مشيرة إلى أهمية تفعيل العمل المشترك بين مصر والبرازيل وترجمته إلى مشاريع تعاون ملموسة تسهم في خلق فرص عمل للشباب وتحقيق أهداف عمرانية وصناعية وسياحية وزراعية في البلدين وتصب في مصلحة الشعبين والاقتصاديين المصري والبرازيلي على حد سواء.

واعربت جامع عن ترحيب الحكومة والقطاع الخاص المصري وعلى رأسه الاتحاد العام للغرف التجارية بفتح مكتب اقليمي لغرفة التجارة العربية البرازيلية بالقاهرة والذي من شأنه القيام بدور محوري في خدمة المصالح المشتركة لرجال الاعمال المصريين والبرازيليين ودعم التعاون التجاري وتسهيل حركة السلع والخدمات بين البلدين.

خالد حنفي

بدوره أوضح أمين عام اتحاد الغرف العربية الدكتور خالد حنفي، أن "حجم التجارة بين مصر والبرازيل يقدر بنحو 2.5 مليار دولار، لكنه لا يرقى لما يطمح إليه البلدين، لأنه قائم على التبادل التجاري البسيط في شكل تصدير واستيراد ودخول أسواق، في حين أننا نسعى اليوم إلى خلق تحالف أعمال استراتيجي مؤسس على نطاق محوري، سيكون أولها في مصر عبر المناطق المحورية والمناطق الصناعية".

ورأى حنفي أن "الهدف الأساسي لافتتاح الغرفة التجارية البرازيلية مكتب لها في القاهرة، هو أن تكون مصر محل انطلاق للبرازيل إلى الدول الأخرى عبر استخدام أدوات الثورة الصناعية الرابعة والقدرات التكنولوجية الحديثة".

ورأى حنفي أن "هناك مجالاً لتوسيع وزيادة الصادرات البرازيلية العربية، الأمر الذي يؤكد الحاجة إلى ممر ملاحي مباشر يربط بين تلك الأجزاء من العالم، لافتاً إلى أن "اتحاد الغرف العربية بالتعاون مع شركائه في البرازيل ولا سيما الغرفة العربية - البرازيلية، لن يتوقفا عن العمل على بناء علاقات شراكة استراتيجية بين العرب والبرازيليين".

افتتح نائب رئيس جمهورية البرازيل الاتحادية هاميلتون موروا، ووزيرة التجارة والصناعة المصرية نيفين جامع، مكتب الغرفة التجارية العربية البرازيلية في القاهرة ليكون ثاني مكاتب الغرفة في المنطقة العربية بعد مكتب دبي. وشارك في مراسم الافتتاح أمين عام اتحاد الغرف العربية الدكتور خالد حنفي، ورئيس الاتحاد العام للغرف التجارية المصرية المهندس إبراهيم العربي، ورئيس الغرفة التجارية العربية البرازيلية السفير أسمار شحفي، والأمين العام المساعد للشؤون الاقتصادية في جامعة الدول العربية السفير كمال حسن علي، وسفير البرازيل في القاهرة أنطونيو باتريوتا.

وأعلن نائب الرئيس البرازيلي هاميلتون موروا عن الاتفاق مع مصر على إنشاء خط طيران مباشر بين القاهرة وساو باولو، حيث تعد مصر من أهم شركاء البرازيل ليس فقط في الوطن العربي وإنما في أفريقيا أيضاً كما تعد مصر أحد اهم شركاء الاقتصاد البرازيلي.

وأشار إلى أنه منذ توقيع اتفاقية الميركسور والعلاقات الاقتصادية والتجارية المشتركة في زيادة مضطردة، موضحاً أن "البرلمان البرازيلي وافق على مجموعة من الإصلاحات الضريبية لجذب الاستثمارات الخارجية".

وقال: "لنسنا إرادة قوية من القيادة السياسية ومجتمع الأعمال المصري بتطوير العلاقات الاقتصادية كافة، وهنا تأتي أهمية اتفاقية الاتحاد العام للغرفة التجارية المصرية لاستضافة الغرفة التجارية العربية البرازيلية وما سترتب على تلك الاتفاقية من تقوية العلاقات الاقتصادية والتجارية المشتركة".

نيفين جامع

ونوهت وزيرة التجارة والصناعة المصرية نيفين جامع، بالعلاقات التاريخية التي تربط مصر والبرازيل التي تعد أحد أهم وأقوى الشركاء بقارة أمريكا اللاتينية على الصعيدين السياسي والاقتصادي، مشيرة إلى الدور الهام للقطاع الخاص ومنظمات الأعمال في توطيد العلاقات الثنائية بين البلدين في مختلف المجالات التجارية والصناعية والاستثمارية.

ورأت الوزيرة جامع أن تفعيل اتفاق التجارة الحرة بين مصر وتجمّع الميركسور



أوسمار شحفي

وأكد رئيس الغرفة التجارية العربية البرازيلية أوسمار شحفي، أن "افتتاح مكتب للغرفة في القاهرة، يجعلنا ندخل مرحلة حاسمة في تدويل غرفة التجارة العربية البرازيلية لتعزيز وجودنا العالمي، وهو جزء حيوي من تعزيز دور الغرفة عبر التخطيط الاستراتيجي".

وأشار إلى أن "مكتب الغرفة في القاهرة سيساعد في تقديم المزيد من المساعدة على صعيد التعاون الاقتصادي والتكنولوجي بين رجال الأعمال البرازيليين والمصريين، كما وسيدعم المبادرات التي تقودها حكومات البرازيل ومصر من أجل تعزيز العلاقات بين البلدين".

وأوضح أن "مصر الدولة العربية الأولى التي أقامت علاقات دبلوماسية مع البرازيل منذ عام 1922 وتجمعنا بمصر علاقة شراكة تجارية عالمية كونها تتمتع بموقع استراتيجي يمتد بين شمال إفريقيا وشرق البحر الأبيض المتوسط وأفريقيا جنوب الصحراء".

إبراهيم العربي

وأشار رئيس الاتحاد العام للغرف التجارية المهندس إبراهيم العربي إلى "أهمية تعزيز التعاون الاقتصادي بين مصر والبرازيل على المستويين الثنائي والمتعدد الأطراف في إطار اتفاقية التجارة الحرة بين مصر ودول تجمع الميركيسور"، لافتاً إلى أن "البرازيل ستظل شريكاً رئيسياً لمصر في عدد كبير من المجالات والقطاعات الإنتاجية حيث تتجاوز الاستثمارات المشتركة المليار دولار في مجالات صناعة الاسمنت والأتوبيسات والمقطورات والصناعات الغذائية والزراعة والكهرباء".

ونوه العربي إلى أن "الحكومة المصرية دعمت السوق المصري الكبير باتفاقيات تجارة حرة تتيح النفاذ الحر للمنتجات المصرية لأسواق تتجاوز طاقتها الاستيعابية 3.1 مليار نسمة شملت الدول العربية ودول الاتحاد الأوروبي ودول الأفنا والقارة الإفريقية وتجمع الميركيسور والولايات المتحدة الأمريكية كما يجرى الانتهاء من اتفاقية التجارة الحرة مع دول الاتحاد الأوراسي".

■ With the Participation of the Vice President of Brazil.. The Opening of the ABCC Office in Cairo

The Vice President of Brazil, Hamilton Mourão, and the minister of Trade and Industry of Egypt, Nevin Gamea inaugurated the Arab-Brazilian Chamber of Commerce (ABCC) office in Cairo, to be the Chamber's second office in the Arab region after the Dubai office.

The opening ceremony was attended by Dr. Khaled Hanafy, the Secretary-General of the Union of Arab Chambers, Ibrahim El-Araby, president of the Federation of Egyptian Chambers of Commerce, Ambassador Osmar Chohfi, president of the ABCC, the Ambassador Kamal Hassan Ali, assistant Secretary-General for Economic Affairs of the Arab League, and Antonio Patriota, Brazilian ambassador to Cairo. Hamilton Mourão, the Brazilian Vice President, announced an agreement with Egypt to establish a direct flight between Cairo and Sao Paulo, as Egypt is one of Brazil's most important partners, not only in the Arab world, but also in Africa. Egypt is also one of the most important partners of the Brazilian economy.

Mourão pointed out that since the signing of the Mercosur agreement, the joint economic and trade relations have been steadily increasing, explaining that "the Brazilian Parliament has approved a set of tax reforms to attract foreign investments."

He added, "We saw a strong will from the political leadership and the Egyptian business community to develop all economic

relations, and here comes the importance of the agreement of the General Federation of the Egyptian Chamber of Commerce to host the ABCC and the consequent result of that agreement in strengthening joint economic and trade relations."

Nevin Gamea

The Egyptian Minister of Trade and Industry, Nevin Gamea, praised the historical relations between Egypt and Brazil, which is one of the most important and strongest partners in the Latin American continent at the political and economic levels, pointing to the important role of the private sector and business organizations in consolidating the bilateral relations between the two countries in various fields of trade, industry and investment.

Minister Gamea considered that "activating the free trade agreement between Egypt and the Mercosur, which entered into force in September 2017, contributed to the consolidation of trade relations between Egypt and Brazil, especially in light of the Corona pandemic," noting "the importance of activating joint work between Egypt and Brazil and translating it into concrete cooperation projects that contribute to creating job opportunities for youth and achieve urban, industrial, tourism and agricultural goals in both countries, and are in the interest of the Egyptian and Brazilian peoples and economies alike.

Gamea expressed the greeting of the Egyptian government and private sector, headed by FEDCOC, to launch a regional

office for the ABCC in Cairo, which would play a pivotal role in serving the common interests of Egyptian and Brazilian businessmen, supporting trade cooperation and facilitating the movement of goods and services between the two countries.

Khaled Hanafy

In turn, the Secretary-General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafy, explained that "the volume of trade between Egypt and Brazil is estimated at 2.5 billion dollars, but it does not meet with what the two countries aspire to, because it is based on simple trade exchange in the form of export, import and market entry, while we are seeking today to create a strategic business alliance based on a pivotal scale, the first of which will be in Egypt through the pivotal and industrial areas."

Hanafy believed that "the main objective of the Brazilian Chamber of Commerce opening an office in Cairo is for Egypt to be a springboard for Brazil to other countries by using the tools of the Fourth Industrial Revolution and modern technological capabilities."

Hanafy considered that "there is room to expand and increase Brazilian-Arab exports, which confirms the need for a direct shipping lane linking those parts of the world," noting that "the UAC, in cooperation with its partners in Brazil, especially the ABCC, will not stop working on building strategic partnership relations between Arabs and Brazilians."

Ibrahim El-Araby

Ibrahim El-Araby, the President of FEDCOC, pointed to the importance of strengthening the economic cooperation between Egypt and Brazil at the bilateral and multilateral levels within the framework of the free trade agreement between Egypt and the Mercosur countries, pointing out that "Brazil will remain a major partner for Egypt in a large number of

productive fields and sectors, where joint investments exceed one billion dollars in the fields of cement, buses and trailers, food industries, agriculture and electricity."

El-Araby noted that "the Egyptian government has supported the large Egyptian market with free trade agreements that allow free access to Egyptian products to markets with a consumption capacity of more than 3.1 billion people, including Arab countries, the European Union, the European Free Trade Association (EFTA), the African Union (AU), Mercosur, and the United States. Pointing out that the free trade agreement with Eurasian Economic Union (EAEU) countries is being finalized."

Osmar Chohfi

Osmar Chohfi, the President of ABCC, emphasized that "the opening of an office for the Chamber in Cairo makes us enter a crucial stage in the internationalization of the Arab-Brazilian Chamber of Commerce to enhance our global presence, which is a vital part of strengthening the Chamber's role through strategic planning."

He pointed out that "the Chamber's office in Cairo will help provide more assistance in terms of economic and technological cooperation between Brazilian and Egyptian businessmen, and will support initiatives led by the governments of Brazil and Egypt to strengthen the relations between the two countries."

Chohfi explained that "Egypt is the first Arab country to establish diplomatic relations with Brazil since 1922, and we have a global trade partnership relationship with Egypt, as it enjoys a strategic location that extends between North Africa, the eastern Mediterranean and sub-Saharan Africa."

